

GW cW_Ubfi Z]b`GhUXY. `Dc`nY]`k Ufbhij cf
[YZÀ\ f`]Wk Ya `6Yhfi [`Ub`GYb]cfYb

GW cW_Ubfi Z]b`GhUXY. `I bVY_UbbhY`YfVYi hYb`VY]`À`hYfYb
9\YdUUfYb`; c`X`i bX`GW a i W_]a `K Yfhj cb`a Y\YfYb
nY\bhUi gYbX`9i fc"

%("\$, "&\$&(' '%' .&%

Dc`nY]]bgdY_h]cb`GhUXY

9fZU\ fi b[Yb`a]h`GW cW_Ubfi ZYb. `6Yhfi [
i bhYf`B UW VUfb`k UfbYb

≈a `5i [i gh&\$&' `Yf`YVhY`Y]b`À`hYfYg`9\YdUUf`]b`<c`Yfb!
Hk]Y`YbZYh\ `Y]bYb`gW cW_]YfYbXYb`6Yhfi [gZU```6Y]`Y]bYa
HY`YZcbUbfi Z[UV`g]Wk`ni bÀWk gh`Y]bY` : fUi `U`g`HcWk hYf`XYg`DUUfYg
Ui g``8]Yg`XYi hYh`XUfUi Z`\]bž`k]Y``Y]Wk h`Yg`gY]b`_Ubbž`J YfhfUi Yb
ni `a]ggVfUi WkYb" `≈a `k Y]hYfYb`J Yf`Ui Z`a Y`XYhY`g]Wk`Y]bY`k Y]hYfY
Gh]a a Yž`X]Y`g]Wk`U`g`Dc`nY]VYUa h]b`Ui g[UV`i bX`VY\Ui dhYhYž`X]Y
HcWk hYf`gY]`]b`Y]bYb`gWk YfYb`5i hci bZU``j Yfk]W`Y`h[Yk YgYb"
8Yf`5bfi ZYf`VY\Ui dhYhYž`XUgg`X]Y`HcWk hYf`bi b`]b`<UZ`h`gY]`i bX
[Y[Yb`NU\`i b[`Y]bYf`?Ui h]cb`ZfY][Y_ca a Yb`_ÒbbhY"

8Yf`5V`Ui Z`XYg`6Yhfi [g

B UW`XYa`gW cW_]YfYbXYb`5bfi Z`ghY``hY`XUg`9\YdUUf`ZYghž`XUgg
g]Y`i bhYf`Ybcfa Ya `8fi W_]ghUbXYb`i bX`ZfU[hYbž`cV`g]Y`; Y`X`cXYf
GW a i W_]ni `<Ui gY`\`ÀhhYb" `⊕`Y]bYf`Ya ch]cbU`Yb`i bX`\Y_h]gWk Yb
G]hi Uh]cb`ØVYf[UVYb`g]Y`gW`]Y»`]Wk`; c`X`i bX`GW a i W_]a `K Yfh
j cb`a Y\YfYb`nY\bhUi gYbX`9i fc" `9]b`i bVY_UbbhYf`5V\c`Yf
YfgWk]Yb`Ub`XYf`<Ui ghØf`i bX`Yf\]Y`h`X]Y`k Yfhj c`Yb`; Y[Ybgh`ÀbXYž

k Å\fybX'XUg'DUUF'ØVYfk Å'h][hi bX'i bg]WXYf'ni fØW_V'YV"

G]WXYf\Y]hga U» bU\ a Yb'i bX'DfÅj Ybh]cb

8]Y'Dc`nY]'U'h'X]Y'² ZZYbh]W_X]h'bi b'Ui Z[Yfi ZYbž'k UWgUa'ni
gY]b'i bX'gc`WXY'VYhfØ[Yf]gWXYb'HY`YZcbUhY'ni 'a Y`XYb"
Dc`nY]gdFYWXYf'F U]bYf'6c\ a VUWXYfa U\ bhž'XUgg'gc`WXY'J cfZÅ`Y
Yfbgh[Ybca a Yb'k YfXYb'gc`hYb" @Y[Yb'G]Y'gcZcfh'Ui Žž'k Ybb'G]Y
Y]bYb'gc`WXYb'5bfi ZYf\U'hYb" K YXYf'Dc`nY]'bcW
GhUUhgUbk U'hgWUZh'k ØfXYb'XYfUfh][Y': cfXYfi b[Yb'hY`YZcb]gW
ghY`Yb ž'VYhcbh'Yf"9g]gh'k]W_h][ž'X]Y'B UWVUfb'i bX'J Yfk UbXhYž
VYgcbXYfg'Å'hYfY'A]hVØf[Yfž'ØVYf'X]YgY'6Yhfi [ga UgWXYb'ni
]bZcfa]YfYb"J]Y'Y'GYb]cfYb'_ØbbhYb`Y]W_h]b'Y]bY'gc`WXY': U`Y
[YfU'hYbž'k Ug'ni 'Y]bYa 'J Yf'i gh]\fyf'9fgdUfb]ggY'ZØ\fyb'_Ubb"

6YhfØ[Yf']b'XYf'F Y[]cb3' <]bk Y]gY'[Ygi W_h

æa'Ni [Y'XYf'9fa]h'hi b[Yb'_cbbhY'X]Y'Dc`nY]'Y]bYb
a i ha U»]WXYb'5V\c`Yf'XYbh]Z]n]YfYbž'XYf'j cb'Y]bYf
, VYfk UW'i b[g_Ua YfU'Ui Z[Ybca a Yb'k i fXY"8]YgYf'A Ubb'k]fX
U'g'WU"" &! ' (\fy'U'hž'Yhk U'%'\$'Wā '[fc» ž'a]h'gØX'ÅbX]gWYa
9fgWXY]bi b[gV]'X'i bX'Xi b_Ya' < UUF'VYgWf]YVYb"9g[]Vh
<]bk Y]gYž'XUgg'Yf'a Ø[`]WXYfk Y]gY'Ui W'Ub'UbXYfYb'6Yhfi [gZÅ`Yb
Vi bXYgk Y]h'VYhY']][h'gY]b'_ØbbhY'"8]Y'Dc`nY]'V]hYh'i a' <]'Z]Y'cb
XYf'² ZZYbh]W_X]h' K Yf'_Ybbh'X]YgY'DYfgcb'cXYf'_Ubb' <]bk Y]gY
ni]\fyf'æYbh]hÅh[YVYb3

9]bY'; Ya Y]bgWUZh'ni gUa a YbVf]b[Yb

9g'nY][h'g]WXYž'k]Y'k]W_h]['Yg']ghž'U`g; Ya Y]bgWUZh'Ui Za Yf_gUa
ni 'gY]b'i bX'g]W_X]h' [Y[YbgY]h]['ni 'i bhYfghØhnYb"6YhfØ[Yf'bi hnYb
cZi'X]Y'æc`Uh]cb'j cb'Å'hYfYb'A YbgWXYb'Ui gž'i a']\fy'HUhYb
i b[YghØfh'Xi fW'ni ZØ\fyb"9]bY'cZYZbY'ca a i b]_Uh]cb']b
BUWVUfgWUZhYb'_Ubb'\Y`ZYbž'gc`WXY'J cfZÅ`Y'ni]Yf\]bXYfb'i bX
XUg'G]WXYf\Y]hg[YZØ\`ni 'ghÅf_Yb"; Y\Yb'G]Y'U_h]j'Ui Z'æfY
BUWVUfb'ni 'i bX'hY]'Yb'G]Y'æZcfa Uh]cbYb'ØVYf'6Yhfi [ga UgWXYbž
i a'X]Y'G]WXYf\Y]h'XYf'[YgUa hYb; Ya Y]bXY'ni 'ZØfXYfb"

F ØW_ZfU[Yb`V]hhY`Ub.

Dc`]nY]]bgdY_h]cb`GhUXYDfYggYghY``YF U]bYf`6c\`a VUW`HY`YZcb.

\$(% (% # % \$ & ! % \$ (9 ! A U] `.

fU]bYf"Vc\`a VUW`4 dc`]nY]"b]YXYfgUW`gYb"XY

C f][]bU`!7cbhYbhj`cb.`Dc`]nY]]bgdY_h]cb`GhUXYZ`ØVYfa]hhY`h`Xi fW`

bYk`g`U_hi`Y``

8YhU]`g

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`X]Y!bUW`f]W`hYb"bYh